



Réunion des États Parties

Distr. générale
23 juin 2004
Français
Original: anglais

Quatorzième Réunion

New York, 14-18 juin 2004

Décisions concernant le budget du Tribunal international du droit de la mer pour 2005-2006

1. La Réunion des États Parties approuve le budget du Tribunal international du droit de la mer pour l'exercice biennal 2005-2006, pour un montant total de 15 506 500 euros, comme indiqué à l'annexe I du présent document, ainsi que le tableau d'effectifs du Greffe du Tribunal en 2005-2006, tel qu'il apparaît dans les annexes II et III.
2. Afin de doter le Tribunal des ressources financières devant lui permettre d'examiner en 2005-2006 les affaires qui lui sont soumises, en particulier celles qui doivent être entendues au plus vite, la Réunion des États Parties approuve un montant de 2 093 200 euros pour financer les dépenses afférentes aux affaires. Le montant prévu à ce titre ne sera utilisé que si des affaires sont effectivement portées devant le Tribunal.
3. La Réunion des États Parties approuve en outre l'insertion, dans le budget du Tribunal, de lignes prévoyant le remboursement aux membres et aux fonctionnaires du Tribunal de l'impôt national prélevé sur leur rémunération.
4. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 19 de l'annexe VI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer concernant la contribution de l'Autorité internationale des fonds marins aux budgets futurs, le budget du Tribunal en 2005-2006 sera financé par tous les États et organisations internationales qui sont parties à la Convention. La Communauté européenne a indiqué que le montant de la contribution convenue de la Communauté européenne au budget du Tribunal serait de 75 000 euros chaque année.
5. La Réunion décide également qu'un taux plancher de 0,01 % et un taux plafond de 22 % seront utilisés pour l'établissement du barème des quotes-parts des États parties pour le budget du Tribunal pour 2005-2006.
6. En ce qui concerne le projet de budget du Tribunal pour 2007-2008, la Réunion des États Parties prie le Tribunal de maintenir à l'examen la méthode servant à évaluer les dépenses communes de personnel et de faire rapport sur la question à la prochaine Réunion des États Parties.



Annexe I

Budgets du Tribunal de 2001 à 2005/2006

<i>Objets de dépense</i>	<i>Crédits ouverts 2001</i>	<i>Exécution du budget 2001</i>	<i>Crédits ouverts 2002</i>	<i>Exécution du budget 2002</i>
			<i>(dollars des États-Unis)</i>	
I. Dépenses renouvelables				
A. Juges			1 808 100	1 773 696
1. Traitement annuel	1 295 100	1 212 843	1 295 100	1 304 304
2. Allocation spéciale	329 500	294 774	318 000	306 599
3. Frais de déplacement pour les sessions	120 000	113 607	120 000	111 487
4. Régime des pensions	15 400	35 259	75 000	51 306
5. Dépenses communes				
6. Régime d'assurance				
B. Dépenses de personnel			3 226 300	3 234 381
1. Postes permanents	2 523 900	1 986 560	2 187 700	2 190 650
2. Contributions du personnel/crédit				
3. Remboursement des taxes nationales				
4. Dépenses communes de personnel	841 300	750 283	729 200	799 056
5. Heures supplémentaires	50 300	21 766	50 300	30 611
6. Personnel temporaire pour les réunions	129 100	80 825	129 100	91 868
7. Personnel temporaire	120 000	119 707	100 000	97 206
8. Formation	30 000	24 948	30 000	24 990
C. Indemnités de représentation	7 600	6 772	7 600	7 309
D. Voyages autorisés	94 700	58 924	94 700	73 212
E. Dépenses de représentation	7 100	6 865	7 100	3 622
F. Dépenses de fonctionnement			1 179 000	1 032 315
1. Entretien des locaux (y compris la sécurité)	675 000	679 497	698 300	745 765
2. Location et entretien du matériel	207 000	195 898	207 000	138 119
3. Communications	146 000	82 762	146 000	69 429
4. Services et frais divers (y compris frais bancaires)	25 000	18 402	25 000	19 773
5. Fournitures et accessoires	85 000	40 274	85 000	45 729
6. Services spéciaux (vérification externe des comptes)	15 400	13 100	17 700	13 500
G. Bibliothèque et dépenses connexes			199 600	194 374
1. Bibliothèque – achat d'ouvrages et publications	60 000	59 755	75 000	74 432
2. Travaux contractuels d'imprimerie et de reliure	64 600	58 894	64 600	64 600
3. Frais d'établissement de la bibliothèque	60 000	59 675	60 000	55 342

<i>Objets de dépense</i>	<i>Crédits ouverts 2001</i>	<i>Exécution du budget 2001</i>	<i>Crédits ouverts 2002</i>	<i>Exécution du budget 2002</i>
				<i>(dollars des États-Unis)</i>
II. Dépenses non renouvelables				
A. Mobilier et matériel			340 800	254 989
1. Achat de matériel courant	248 000	222 397	310 000	237 610
2. Achat de matériel spécial	27 000	16 916	30 800	17 379
III. Dépenses liées aux affaires	863 900	731 199	894 300	411 909
A. Juges				
1. Allocation spéciale				
2. Indemnité pour les juges ad hoc				
3. Frais de déplacement pour les réunions (y compris pour les juges ad hoc)				
B. Dépenses de personnel				
1. Personnel temporaire pour les réunions				
2. Heures supplémentaires				
IV. Fonds de roulement	50 000	700 000	50 000	–
Total	8 090 900	7 591 902	7 807 500	6 985 807

Taux de change : 1 dollar É.-U. = 0,804 euro (taux de change de l'ONU en mars 2004).

^a Système d'information budgétaire, coûts salariaux standard, version 12, 2005, applicables à La Haye.

^b Sur la base d'un pourcentage du traitement net (41,14 %).

^c Diminution/augmentation annuelle (50 % du budget biennal).

<i>Crédits ouverts 2003</i>	<i>Exécution du budget 2003</i>	<i>Crédits ouverts 2004</i>	<i>Crédits ouverts 2004</i>	<i>Projet de budget 2005</i>	<i>Projet de budget 2006</i>	<i>Projet de budget 2005/2006</i>	<i>Diminution/ augmentation annuelle^c</i>
<i>(euros)</i>							
1 896 000	1 710 653	1 862 100	1 729 900	1 649 401	1 812 938	3 462 300	1 250
1 295 100	1 205 448	1 298 300	1 206 100	998 301	998 301	1 996 600	(207 800)
310 100	333 608	360 100	334 500	310 295	310 295	620 600	(24 200)
125 000	105 074	130 000	120 800	122 340	123 930	246 300	2 350
165 800	66 523	67 700	62 900	128 545	350 792	479 300	176 750
		–	–	89 920	29 620	119 500	59 750
		6 000	5 600	–	–	–	(5 600)
3 301 300	3 930 082	3 276 600	3 043 900	3 313 647	3 314 075	6 632 700	272 450
2 249 700	2 807 496	2 633 000	2 446 100	2 830 763	2 830 763	5 661 500 ^a	384 650
		(559 400)	(519 700)	(651 765)	(651 765)	(1 303 500)	(132 050)
				15 000	15 000	30 000	15 000
771 600	880 735	932 100	865 900	896 440	896 440	1 792 900 ^b	30 550
35 000	44 054	21 000	19 500	19 503	19 503	39 000	–
100 000	100 052	114 900	106 700	106 700	106 700	213 400	–
110 000	64 756	100 000	92 900	64 068	64 068	133 100	(26 350)
35 000	32 989	35 000	32 500	32 938	33 366	66 300	650
7 600	7 600	7 600	7 100	6 110	6 110	12 200	(1 000)
90 700	84 344	90 700	84 300	85 522	86 634	172 200	1 800
7 100	3 573	7 100	6 600	6 600	6 600	13 200	–
1 232 700	1 251 511	1 415 700	1 315 200	1 319 680	1 334 039	2 653 700	11 650
815 000	921 045	1 032 000	958 700	970 539	982 505	1 953 000	17 800
200 000	188 535	177 500	164 900	165 213	167 361	332 600	1 400
115 000	67 443	103 500	96 200	91 340	91 340	182 700	(4 850)
20 000	15 915	20 000	18 600	18 822	19 067	37 900	350
65 000	40 873	65 000	60 400	57 366	57 366	114 700	(3 050)
17 700	17 700	17 700	16 400	16 400	16 400	32 800	–
175 000	164 928	175 000	162 600	157 450	159 497	317 000	(4 100)
120 000	114 266	120 000	111 500	112 950	114 418	227 400	2 200
55 000	50 662	55 000	51 100	44 500	45 079	89 600	(6 300)

<i>Crédits ouverts 2003</i>	<i>Exécution du budget 2003</i>	<i>Crédits ouverts 2004</i>	<i>Crédits ouverts 2004</i>	<i>Projet de budget 2005</i>	<i>Projet de budget 2006</i>	<i>Projet de budget 2005/2006</i>	<i>Diminution/ augmentation annuelle^e</i>
<i>(euros)</i>							
100 000	94 956	95 000	88 300	75 000	75 000	150 000	(13 300)
100 000	94 956	95 000	88 300	75 000	75 000	150 000	(13 300)
808 600	328 686	897 400	833 700	776 655	778 330	1 555 000	(56 200)
633 300	280 052	716 800	665 900	611 287	611 287	1 222 600	(54 600)
40 300	34 351	43 600	40 500	36 440	36 440	72 900	(4 050)
135 000	14 283	137 000	127 300	128 928	130 603	259 500	2 450
179 300	120 088	211 800	196 800	269 133	269 133	538 200	72 300
179 300	120 088	197 800	183 800	246 610	246 610	493 200	62 800
		14 000	13 000	22 523	22 523	45 000	9 500
-	-	-	-			-	-
7 798 300	7 696 421	8 039 000	7 468 400	7 659 198	7 842 356	15 506 500	284 850

Annexe II

Administrateurs du Greffe en 2005/2006

Classe	Fonction	Nombre de postes	Coûts	Coûts	Contributions
			standard	standard nets	du personnel
			(dollars É.-U.)		
SSG	Greffier	1	198 828	147 609	51 219
D-2	Greffier adjoint	1	181 345	135 607	45 738
P-5	Chef de l'administration et de la gestion	1	143 640	107 163	36 477
P-5	Chef des services de conférence et des services linguistiques	1	143 640	107 163	36 477
P-4	Bibliothécaire	1	122 472	92 799	29 673
P-4	Chef des services financiers et comptables	1	122 472	92 799	29 673
P-4	Traducteur/réviseur	1	122 472	92 799	29 673
P-4	Juriste	2	244 945	185 598	59 347
P-3	Juriste/information	1	86 279	67 661	18 618
P-3	Administrateur de technologie de l'information	1	86 279	67 661	18 618
P-3	Traducteur/réviseur	1	86 279	67 661	18 618
P-2	Fonctionnaire chargé des contributions et du budget	1	75 128	59 629	15 499
P-2	Juriste adjoint de 1 ^{re} classe/attaché de recherche	1	75 128	59 629	15 499
P-2	Administrateur adjoint de 1 ^{re} classe (appui/gestion du bâtiment)	1	75 128	59 629	15 499
P-2	Archiviste	1	75 128	59 629	15 499
P-2	Attaché de presse	1	75 128	59 629	15 499
Total		17	1 914 291	1 462 665	451 626
Total en euros			1 724 773	1 317 865	406 908
Total pour l'exercice en euros			3 449 546	2 635 730	813 816

Note : Les chiffres en dollars des États-Unis et en euros sont calculés sur la base des coûts salariaux standard, version 12, applicables à La Haye.

Annexe III

Agents des services généraux du Greffe en 2005/2006

Classe	Fonction	Nombre de postes	Coûts	Coûts	Contributions
			standard	standard nets	du personnel
			(dollars É.-U.)		
1 ^{re} classe					
	Assistante administrative (personnel)	1	79 960	58 971	17 989
	Assistante administrative (achats)	1	79 960	58 971	17 989
	Coordonnateur pour les questions concernant le bâtiment	1	79 960	58 971	17 989
	Assistant informaticien	1	79 960	58 971	17 989
	Assistante pour les publications/assistante personnelle (Greffier)	1	79 960	58 971	17 989
Autres classes					
	Assistante administrative	1	56 181	44 060	12 121
	Assistante administrative (contributions)	1	56 181	44 060	12 121
	Assistante aux services de conférence/documentation	1	56 181	44 060	12 121
	Assistant aux finances	1	56 181	44 060	12 121
	Assistante aux finances (comptes créditeurs)	1	56 181	44 060	12 121
	Assistante bibliothécaire	1	56 181	44 060	12 121
	Assistante linguistique/appui juridique	2	112 362	88 119	24 243
	Assistante au service du personnel	1	56 181	44 060	12 121
	Assistant personnel (Greffier adjoint)	1	56 181	44 060	12 121
	Assistante personnelle (Président)	1	56 181	44 060	12 121
	Réceptionniste	1	56 181	44 060	12 121
	Agent de sécurité principal/régisseur	1	56 181	44 060	12 121
	Agent de sécurité/chauffeur	2	112 362	88 119	24 243
	Total	20	1 227 515	955 753	271 762
	Total en euros		1 105 990	861 133	244 857
	Total pour l'exercice en euros		2 211 980	1 722 266	489 714

Note : Les chiffres en dollars des États-Unis et en euros sont calculés sur la base des coûts salariaux standard, version 12, applicables à La Haye.